

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

Original : anglais

COMITE DE CONCERTATION PERMANENT REUNION ORDINAIRE DU 31 MAI 1995

Le Comité de concertation permanent (CCP) a tenu le 31 mai 1995 une réunion ordinaire consacrée aux thèmes indiqués ci-dessous.

Le Président n'avait pas reçu de demande officielle des représentants de l'Association d'annuler la réunion de ce jour du CCP mais a été informé peu de temps à l'avance que ceux-ci n'y assisteraient pas. Il a regretté leur décision car l'ordre du jour de la réunion contenait un certain nombre de points importants à clarifier et/ou à discuter. Il a formulé l'espoir qu'un moyen acceptable de reprendre la concertation interne serait bientôt trouvé avec l'Association du personnel.

1. Forum tripartite sur les conditions d'emploi (TREF)

Le Comité a pris note d'un rapport verbal sur la septième réunion du TREF des 18 et 19 mai, consacrée aux points suivants: la procédure d'examen des barèmes des traitements et des rémunérations du CERN, y compris la méthode d'adaptation annuelle des traitements, allocations et indemnités; les droits acquis; des informations sur l'indemnité de non-résidence; des informations sur l'allocation pour frais d'études; le préambule des Statut et Règlement du personnel; ainsi que le programme de travail et les prochaines dates des réunions du TREF jusqu'à la fin de 1995. Les représentants de la Direction au CCP ont considéré comme positives les conclusions de cette réunion du TREF en ce qui concerne les conditions d'emploi du personnel. Le Président du TREF présentera un rapport verbal au Comité des finances le 21 juin.

Le CCP a également pris note d'un projet d'ordre du jour pour la prochaine (huitième) réunion du TREF, les 29 et 30 août, dont les principaux points sont les suivants: le rapport sur les données recueillies pour l'examen des rémunérations; des textes révisés des Statut et Règlement du personnel pour deuxième présentation au TREF; un certain nombre de sujets des Statut et Règlement du personnel (propriété intellectuelle, imposition, etc.) pour première présentation au TREF; et un exposé verbal sur les cotisations à la Caisse d'assurance maladie. **Ce projet d'ordre du jour doit encore être discuté avec l'Association du personnel.**

2. Les programmes des boursiers, attachés et stagiaires

Le Président transmettra les commentaires du Comité sur le projet de rapport sur ce sujet qui sera soumis au Comité des directives scientifiques, au Comité des finances et au Conseil en juin.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

Original : English

STANDING CONCERTATION COMMITTEE ORDINARY MEETING ON 31 MAY 1995

The ordinary meeting of the Standing Concertation Committee (SCC) held on 31 May 1995 was devoted to the subjects indicated below.

The Chairman had not received any formal request from the Staff Association representatives to cancel the present meeting of the SCC but was informed at short notice that they would not attend. He regretted their decision as the Agenda of the meeting contained a number of important items for clarification and/or discussion. He trusted that an acceptable means of resuming internal concertation would soon be found with the Staff Association.

1. Tripartite Employment Conditions Forum (TREF)

The Committee took note of an oral report on the seventh meeting of TREF on 18 and 19 May which had been devoted to : the Review procedure for the CERN salary and remuneration scales, including the method for the annual adjustment of salaries and allowances; the subject of Acquired Rights; Information on the Non-Resident Allowance; Information on the Education Grant; the Foreword of the Staff Rules and Regulations; and the future work plan and dates of meetings of TREF until end 1995. The Management representatives of the SCC considered the conclusions of this meeting of TREF to be positive with respect to the employment conditions of the staff. The Chairman of TREF is to deliver an oral report to the Finance Committee on 21 June.

The SCC also took note of a Draft Agenda for the next (eighth) meeting of TREF on 29 and 30 August which included as main items : the report on data collected for the remuneration review; revised texts of the Staff Rules and Regulations for second reading in TREF; a number of items of the Staff Rules and Regulations (Intellectual Property, Taxation, etc.) for first reading in TREF; and an oral presentation on contributions to the health insurance scheme. ***This Draft Agenda is to be discussed further with the Staff Association.***

2. The Fellows, Associates and Students Programmes

The Chairman is to transmit the Committee's remarks on the draft report on this subject which is to be submitted to the Scientific Policy Committee, the Finance Committee and Council in June.

3. Fonds d'entraide -

Rapport 1994 & budget prévisionnel 1995

Le Comité a pris note de ce rapport et approuvé le budget prévisionnel du Fonds d'entraide pour 1995 (l'accord de l'Association du personnel a été communiqué par écrit).

4. Circulaire administrative n° 10 -

Le dossier personnel administratif et la protection des données à caractère personnel

Le Comité a approuvé les amendements proposés pour cette circulaire (l'accord de l'Association du personnel a été communiqué par écrit).

5. Programme de travail du CCP pour 1995

Le Comité a discuté d'un calendrier provisoire des réunions du CCP pour le second semestre de 1995.

La prochaine réunion ordinaire du CCP doit se tenir, comme prévu, le mardi 13 juin 1995.

3. Mutual Aid Fund -

1994 Report & 1995 provisional budget

The Committee took note of this report and agreed the provisional budget of the Mutual Aid Fund for 1995 (Staff Association agreement was communicated in writing).

4. Administrative Circular no. 10 -

The personal administrative file and the protection of personal data

The Committee agreed the proposed amendments to this circular (Staff Association agreement communicated in writing).

5. Work Programme of the SCC for 1995

The Committee discussed a tentative schedule of meetings of the SCC for the second half of 1995.

The next ordinary meeting of the SCC is scheduled to take place, as previously planned, on Tuesday 13 June 1995.

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 12 June

TECHNICAL SEMINAR

at 11.00 hrs - ECP Conference Room, bldg 13/2-005

The Macrame Project : Realisation of a 1000 node High Speed Packet Switching Network by Brian MARTIN / CERN-ECP

Macrame is an EU funded project. The industrial partners are developing or exploiting the serial transmission and switch fabric described in IEEE proposal P1355. CERN's principal activity within the project is to exploit existing silicon to construct, measure and exploit a large packet switching network. The aim is to demonstrate the scalability of the technology, to provide a calibration benchmark for the various simulation models and to explore the properties of different topologies and traffic profiles. The project aims to deliver a 1K node switch in early 1996. This seminar will cover an overview of the technology, the design of the switch fabric, the future program of work and some of the current and foreseeable applications.

Monday 12 June

PPE SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

Heavy Quark Fragmentation and Excited Beauty by Oliver PODOBRIN / University of Karlsruhe

New DELPHI results on beauty physics are presented. Special attention is given to the inclusive reconstruction method (the "rapidity algorithm"), which is the basis of the physics results presented in this talk. The program comprises an unfolding measurement of the b-fragmentation function with unprecedented statistical precision, based on a sample of 250K inclusively reconstructed B-hadrons. The excited mesons B^* , B^{**} , B_s^{**} and the baryonic states Σ_b and Σ_b^* have been observed and their production and decay properties analysed in detail. In this course, extensive use has been made of DELPHI's

particle identification capabilities. The impact of these results on our present understanding of heavy quark fragmentation will be discussed.

Tuesday 13 June

TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs - CN Auditorium, bldg 31/3-005

Rational Rose, Booch, OMT and the Unified Method by Nasser KETTANI & Bernard MONNOYE / Rational

Rational Rose is a graphical software-engineering tool that supports object-oriented analysis, design and implementation. In the actual version (2.5) Rose support the Booch Method and will support the Unified (Booch+OMT) Method at the end of the year (Rose version 3.5). SoDA automates the production of software documentation and allows extraction of data from multiple information sources (Unix, Frame, Apex, Rational Rose) to create a single document.

The agenda of the presentation will be :

- The Booch method
- Comparison with OMT method
- Taking the best from both methods
- The Unified Method (Booch+OMT)
- Demo of Rational Rose
- Demo of SoDA

An open door session will be held in the afternoon. Check with us for place and time at the end of the presentation.

Organiser : S. Cannon / CN / 5036

Tuesday 13 June*

COMPUTING COLLOQUIUM

at 16.00 hrs - Council Chamber*

How the Enigma Cipher Machine was solved by R.F. CHURCHHOUSE

The Enigma is the best-known of all the wartime cipher machines. More than 30,000 were in use by the German Armed Forces. The number of different Enigmas is so enormous (about 10 to the power 80 in its original version) that, even with today's most powerful computers solving it would seem to be impossible yet, because of a weak operating procedure